



国际民用航空组织

每日简报

大会第 36 届会议

第 3 号

20/9/07

大会每一工作日的早晨都将出版一份国际民航组织每日简报，内容包括：出版日当天的会议安排，大会前一天工作的扼要介绍，社交活动日程表和一般事项通知。

会议安排：2007 年 9 月 20 日，星期四

全体会议第五次会议	9 时 30 分	大会厅 (会议中心四层的第 1 号和 2 号会议室)
执行委员会第二次会议	14 时 30 分	1 号会议室 (会议中心四层)
法律委员会	14 时 30 分	2 号会议室 (会议中心四层)
行政委员会	14 时 30 分	3 号会议室 (会议中心一层)

急诊服务

星期一至星期五

9 时至 17 时

分机 8212

医务室位于办公大楼四层 4.25 室，电话分机 8212。大会期间将有一名护士从 9 时至 17 时在那里值班。如果发生紧急情况且找不到护士，同在四层 4.35.28 室的社会保障和福利股，电话分机 8236 或 8237，会采取适当行动获得医疗协助。

与会人员如果需要就医，可从其旅馆管理部门获得旅馆内或住在旅馆附近的医生的地址和电话号码。

离国际民航组织总部大楼最近的医院是麦吉尔大学卫生中心 (Royal-Victoria Hospital)，电话(514) 934-1934。

大多数医院设有全天 24 小时服务的急诊室。

可通过医生或拨打急救中心 (Urgences-Santé) 电话 911 获得救护车服务。

大楼保安

保安人员经严格指示，不允许未佩戴国际民航组织大楼保安通行证的人员进入国际民航组织大楼。在大楼内必须始终将通行证佩戴在醒目部位。

每位与会人员在注册时领到的大会胸卡就是大楼保安通行证，持此证可进入会议中心和办公大楼。请特别注意不要遗失这个胸卡，但若发生丢失，注册处人员会在出示适当证明后予以补发。

如果与会人员的陪同人员想出席会议和社交活动，则将发给他们另一种颜色的保安通行证。

代表/来访者进入办公大楼

- 1) 请注意，保安人员不允许未佩戴会议胸卡的代表进入会议室。
- 2) 为帮助来访者（代表和非代表），各代表团应通过电子邮件（security@icao.int 或由代表团在总部通过国际民航组织的网站 **Security HQ**）向保安提交一份代表团所有来访者或每日出席会议来访者的名单，同时通过国际民航组织网站抄送 COS CONF，并应每日对名单进行修正。没有此份名单，保安人员在让来访者（不在名单之上）进入办公大楼之前，须致电代表团。

如有询问，请联系 C/COS 或 BSO，分机 8227。

感谢您的理解与合作。

昨天的会议

执行委员会第一次会议

执行委员会在 9 月 19 日星期三 9 时 30 分举行了非公开的第一次会议，由理事会主席担任临时主席主持会议。委员会根据 WP/46 号文件第 1 号修改稿和第 1 号和第 2 号增编审议了议程项目 22(拖欠的会费)。前述文件提供了拖欠会费的情况和缔约国表决权被中止的资料。委员会在核准拟议采取的行动时，除其他事项外，批准了 WP/46 号文件第 1 号修改稿附录 D 内的决议草案。

全体会议第三次会议

第三次全体会议在 9 时 55 分执行委员会第一次会议结束后立即举行。大会核准了执行委员会临时主席就委员会对议程项目 22 的审议情况口头提出的报告。临时主席对迅速或没有太多延误向国际民航组织缴纳年度会费的国家以及目前已与国际民航组织就解决拖欠会费问题达成协议的国家表示感谢。对

尚未作出安排的国家希望它们尽快达成协议或尽快全额支付欠款。

会议的其余时间听取了下列各国的一般性发言：阿尔及利亚、法国、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拉圭、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、新加坡、南非、斯里兰卡、瑞士、和特立尼达和多巴哥。国际航空运输协会（IATA）首席观察员也作了一般性发言。

全体会议第四次会议

全体会议第四次会议在 9 月 19 日星期三下午举行。

关于议程项目 4，在西班牙首席代表提名和南非首席代表附议下，大会以鼓掌方式选出美国候补首席代表 Jeffrey N. Shane 先生担任大会主席。

根据澳大利亚代表的提议，也以鼓掌方式同意下列人选担任副主席：

第一副主席	Kurt Larsen 先生，丹麦首席代表
第二副主席	Abdullah Muhammad Noor Rehaimi 阁下，沙特阿拉伯首席代表
第三副主席	Raymundo Magno 先生，巴西首席代表
第四副主席	Torrance Lewis 先生，牙买加首席代表

关于议程项目 6，根据中国代表的提名，大会以鼓掌方式同意下列人选担任各委员会主席：

技术委员会	Margaret Munyagi 夫人，坦桑尼亚联合共和国代表
经济委员会	R.K Singh 先生，印度代表
法律委员会	Tan Siew Huay 女士，新加坡代表
行政委员会	Emilia Chiavarelli 博士，意大利候补首席代表

会议的其余时间听取了下列各国代表团的一般性发言：阿根廷、巴林、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、埃塞俄比亚、几内亚、日本、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉和津巴布韦。

社交活动

秘书长为便利代表团之目的，公布了以下的社交活动时间表，供代表团了解各个东道主计划举行活动的日期。这仅包括已向秘书长办公室通报的活动，除非另作说明，**东道主会对其中的每一项活动单独发出邀请**。这份时间表可能会有变动。

2007年9月20日，星期四

意大利代表团的早餐会
三层，代表厅
8时—9时30分

埃及代表团的招待会¹⁾

印度尼西亚代表团的招待会

新加坡代表团的招待会²⁾

突尼斯代表团的招待会³⁾

美利坚合众国代表团的招待会

2007年9月21日，星期五

拉丁美洲和加勒比国家常驻国际民航组织理事会代表团：阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、洪都拉斯、墨西哥、秘鲁和圣卢西亚的早餐会

国际航空运输协会（IATA）的早餐会

德国代表团的招待会

奥地利、比利时、爱尔兰、卢森堡、荷兰王国和瑞士代表团的招待会

马来西亚代表团的招待会⁴⁾

纳米比亚和南非联合举行的招待会

沙特阿拉伯代表团的招待会

联合王国代表团的招待会

2007年9月22日，星期六

大韩民国代表团的招待会⁵⁾

巴基斯坦代表团的招待会

	阿拉伯联合酋长国代表团的招待会
2007年9月23日，星期日	印度尼西亚代表团的招待会
2007年9月24日，星期一	马来西亚代表团的早餐会
	加纳代表团的招待会
	法国代表团的招待会
	罗马尼亚代表团的招待会
2007年9月25日，星期二	航空联盟商务的招待会
	NAFISAT 的招待会

如有代表团希望预定社交活动的日期或对上述安排做出修改，请与秘书长办公室的 Anna Mattei 女士联系（电话分机：8042）。

- 注：
- 1) 请所有与会人员参加埃及政府于 2007 年 9 月 20 日星期四 12 时 30 分在三层代表厅举行的自助午餐会。
 - 2) 请所有代表及其配偶出席新加坡运输部长和外交部第二部长于 2007 年 9 月 20 日星期四 19 时在 Le Parquet, Centre CDP Capital, 1001 Square Victoria（位于国际民航组织大楼后边 W 旅馆侧面）举行的新加坡招待会。
 - 3) 请所有与会者出席突尼斯代表团于 2007 年 9 月 20 日星期四 17 时 30 分至 2000 时在 Delta Centre-Ville 饭店 Salon Cartier A 和 B 举行的招待会。
 - 4) 请所有与会者出席马来西亚运输部长于 2007 年 9 月 21 日星期五 1900 时至 2200 时在 Delta Centre-Ville 饭店 Regence Ballroom 举行的招待会。
 - 5) 请所有与会人员参加大韩民国政府于 2007 年 9 月 22 日星期六 12 时 30 分在 Delta Centre-Ville 饭店（777 University St.）大宴会厅（Grand Ballroom）举行的自助午餐会。

注：向文件分发台提交的个人留言和邀请函除了写明收件人的姓名之外，还应注明收件人的国家或组织。

联谊活动

国际民航组织为大会与会人员的陪同人员做了活动安排。已向每位登记有陪同人员的与会人员散发了一份活动安排表。如需更多的活动安排表副本，可在会议中心一层的服务台领取。

此外，在国际民航组织每日简报之后，有一粉页，标题为“**2007 年活动安排表**”，这是计划包括的所有活动的概要。**这一安排将每天更新**。因此，敬请各位代表每天将每日简报中的粉页交给其陪同人员。

国际民航组织新闻区

国际民航组织第 36 届大会新闻区将自 2007 年 9 月 18 日星期二起至 9 月 27 日止每日开放。诚挚地邀请大家参观位于大会厅前厅处的新闻区。

新闻区是一个独特的机会，使所有代表团更好地了解秘书处代表本组织各缔约国正在开展的工作。这也是一个及时的机会，使您能与秘书处的工作人员会面，提出您对国际民航组织各方面工作的问题。

9 月 20 日：空中航行局/安全和保安审计处

两性方案

9 月 21 日：空中航行局/实施支助和发展处

两性方案

9 月 24 日：技术合作局

两性方案

9 月 25 日：空中航行局/安全和保安审计处

两性方案

9 月 26 日：航空运输局/空中航行局

两性方案

9 月 27 日：技术合作局

两性方案

计算机

将在会议中心四层自动扶梯附近的网吧提供 20 个计算机工作站，有大多数微软办公室工具的配置和两台打印机，供希望上网使用网络电子邮件服务的与会人员使用。

电话

职工协会专卖店将代销长途电话卡。电话已安装在会议中心一层与会人员登记地点附近和会议中心四层文件分发地点附近。

电子文本格式的大会文件

电子文本格式的大会文件

所有大会文件均可在 www.icao.int/assembly36 查阅

参考文件存放于 www.icao.int/icaonet (“Electronic publications”),
访问码为 **XXa36del**

代表团不妨使用电子格式的文件协助保护环境和便利大会的工作安排。所有大会文件均可在国际民航组织的公共网站 (www.icao.int) 查阅, 参考文件可查阅密码保护的 ICAO-NET (www.icao.int/icaonet) 网站内“Electronic publications”项下的文件。电脑和打印机设于会议中心四层网吧内。

文件分发

文件分发区设于会议中心四层, 分发时间为每日 0830 时至 1700 时。此外, 请各国代表团注意 SA 36/3-07/28 号国家级信件 (事由: 大会第 36 届会议, 2007 年 9 月 18 日至 28 日, 蒙特利尔) 的内容, 即各国代表团最多将收到 6 套大会文件。如果希望取得某一具体文件, 可从国际民航组织公共网站查找。

各项通知

1. 代表团名单

1.1 第一份代表团名单已经于 2007 年 9 月 19 日星期三散发。对名单的所有修订应通知登记台。

1.2 出于保安原因, 这一名单中将不登载与会人员在蒙特利尔的旅馆/住处地址, 而只列明文件分发箱号码, 以便于联系。

2. 会议记录

2.1 将尽一切努力尽快散发记录草案, 但请务必理解开会所需要的工作文件将优先于记录。因此, 在工作量繁重时, 可能会有推迟散发记录草案的情况。

3. 座位安排——各职能委员会和其他委员会

3.1 鉴于每个会议室的布局和座位数量, 执行委员会和各职能委员会的会议的座位安排如下。

3.2 请注意 4 层的大会厅将分隔为:

4 层 1 号会议室 (执行委员会)

4 层 2 号会议室 (技术委员会—法律委员会)

3 号会议室位于 1 层登记注册区的对面。

执行委员会

1 号会议室——4 层

每个国家有一个靠桌子的座位
一个在后排的观察员席

技术委员会—法律委员会

2 号会议室——4 层

每个国家有一个靠桌子的座位
一个在后排的观察员席

观察员代表团——1 号和 2 号会议室。由于观察员代表团多于可用座位数，那些希望为了解情况而听会的观察员代表团也可以利用会议室正上方的位于 5 层的边廊旁听席的 50 个观察员席位。可乘 7 号或 8 号电梯或使用 4 层大会厅门前的楼梯进入。

有议程项目或工作文件的代表团，请相应地通知委员会。当观察员在场并有席位时，将放置观察员代表团的席位牌。

行政委员会——经济委员会

3 号会议室——1 层（登记注册区的对面）

每个国家有一个靠桌子的座位

顾问和观察员座位位于房间的两边。房间后面还有另外一些座位。

3.3 以后各次会议将根据实际要求和适当考虑到所有代表团使用的席位安排座位。

3.4 提醒各代表团注意麦克风和呼叫系统与其国家席位牌联在一起，因此要求各代表团将其调整国家席位牌位置的要求通知大会厅后方的会议厅服务人员。

4. 同声传译设备

4.1 在桌边下方装有音响控制组件，上面的语文选择转钮可用于选取语文：

发言人	0	俄文	4
英文	1	中文	5
法文	2	阿拉伯文	6
西班牙文	3		

5. 咖啡供应服务

5.1 在上午和下午的会间休息期间，可在四层的大会厅外和会议中心一层购买咖啡和软饮料。此外，在 12 时至 14 时 30 分，可在四层自动扶梯边的餐厅午餐台和网吧购买三明治。三明治和咖啡的购物券在服务台有售。

6. 与会人员的私人物品

6.1 建议与会人员晚上务必不要将文件和其他私人物品留在会议室内。

6.2 建议与会人员在大楼内何时何地都要照看好个人的物品、箱包等。

6.3 位于会议中心四层的文件分发台专门用于分发国际民航组织发布的大会文件。由于场地有限，无法保管或短时间地保存与会人员的文件和其他私人物品。

7. 监听交换机（MX）系统

7.1 在国际民航组织总部大楼有办公室的国家代表团，可通过使用监听交换机拨打以下号码旁听大会各次会议的进行情况：

	大会厅
发言人	11
阿拉伯文	17
中文	16
英文	12
法文	13
俄文	15
西班牙文	14

8. 与会人员提前离会

8.1 在大会结束前即需离会的代表团成员和观察员，请通知会议中心四层的文件分发台。

8.2 整个代表团如果提前离会，应该以书面形式通知秘书长。可将该通知交存会议中心四层的文件分发台，或者交给会议和办公服务科科长办公室（4.10 室）。

9. 小卖部服务

9.1 为便于代表团和秘书处使用，小卖部在大会期间的营业时间如下：

第一周

星期二	9 月 18 日	12 时 30 分 — 14 时 16 时 30 分 — 18 时
星期三	9 月 19 日	同上
星期四	9 月 20 日	同上

第二周

星期二	9 月 25 日	12 时 30 分— 14 时 16 时 30 分— 18 时
星期三	9 月 26 日	同上
星期四	9 月 27 日	同上

10. 儿童日托服务

10.1 大多数旅馆有儿童日托的服务安排。

职工协会专卖店

请光顾我们设在会议中心一层的专卖店，开放时间 12 时至 14 时。

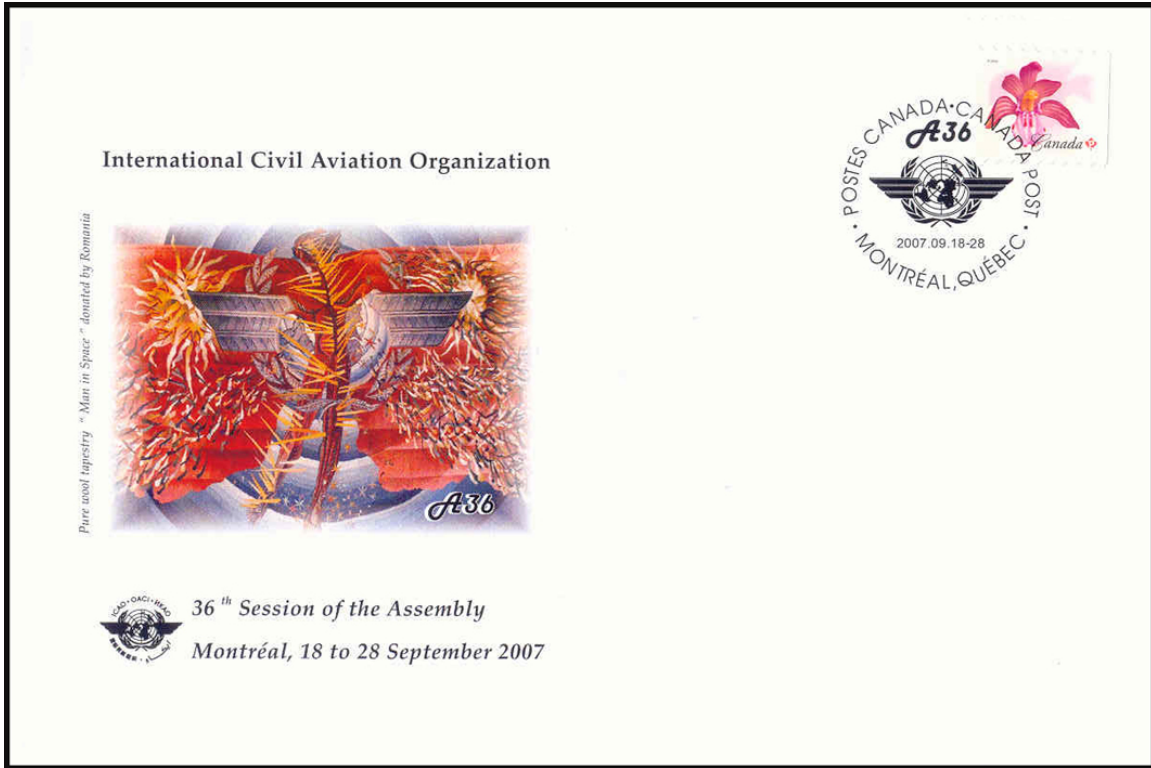
特别集邮信封

在国际民航组织大会举行第 36 届会议之际，将发行一个以下所示的特别集邮信封，信封邮戳则与加拿大邮政公司合作制作。

信封上的邮票是加拿大邮政在 2006 年 11 月 16 日发行的第一套新版无面值邮票中的一枚。票面是一个新的图案，枫叶中有一个“P”字，表示这枚邮票永远有效。邮票图案是一朵美丽的斑点珊瑚兰（*Corallorhiza maculata*）。这种兰花生长在纽芬兰到不列颠哥伦比亚的阴暗林木地区，在仲夏开花。

信封左边的图案是悬挂在航委会会议室主席座位后方“翱翔者”纯毛挂毯的复制品。它是罗马尼亚在 1976 年捐赠给国际民航组织的礼品，图案是有翼的神话人物伊卡洛斯和国际民航组织和联合国的图标，背景是同心圆的弧线，表示向空间传播的波浪。

这张特别的信封在大会期间可在会议中心 A 层职工协会专卖店购买，售价加币 3 元。



国际民航组织欢迎委员会 — 大会第 36 届会议

2007 年活动安排表

报名：所列日期为截止日期；但恳请各位代表尽早报名

日期和时间	活动内容	东道主	费用/加元	报名截止日期
星期五，9月21日 7时45分 — 18时	(Mont-Tremblant) 塔伯拉山一日游	国际民航组织	60 加元	星期四 9月20日 17时
星期一，9月24日 7时30分 — 19时	魁北克城及近郊 一日游	魁北克政府	无	星期四 9月20日 正午
星期三，9月26日 7时30分 — 18时	渥太华一日游	加拿大常驻 国际民航组织代表团 代表加拿大政府	无	星期一 9月24日 17时

服务台：954-8219 分机 7081